

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/414

**tal-14 ta' Marzu 2019**

**li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jirrigwarda l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-ghejxien (UE-SILC) firrigward tal-lista tal-2020 tal-varjablli sekondarji fil-mira dwar id-djun eċċessivi, il-konsum u l-gid kif ukoll ix-xogħol**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2003 jirrigwarda l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-ghejxien (UE-SILC) (<sup>1</sup>), u b'mod partikolari l-Artikolu 15(2)(f) tieghu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1177/2003 stabbilixxa qafas komuni ghall-produzzjoni sistematika tal-istatistika Ewropea dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-ghejxien, sabiex ikun żgurat li fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni jkun hemm disponibbli *data* trasversali u longitudinali, komparabbi u aġġornata, dwar l-introjtu u dwar il-livell u l-kompożizzjoni tal-faqar u l-esklużjoni soċċali.
- (2) Skont l-Artikolu 15(2)(f) tar-Regolament (KE) Nru 1177/2003, kull sena għandhom jiġu adottati miżuri ta' implimentazzjoni li jispecifikaw l-oqsma u l-varjablli sekondarji fil-mira li jridu jiġu inkluži dik is-sena fil-komponent trasversali tal-EU-SILC. Għaldaqstant jenħtieg jiġu adottati miżuri ta' implimentazzjoni li jispecifikaw il-varjablli sekondarji fil-mira u l-identifikaturi tagħhom ghall-modulu tal-2020 dwar id-djun eċċessivi, il-konsum u l-gid kif ukoll ix-xogħol.
- (3) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

### Artikolu 1

Il-lista tal-varjablli sekondarji fil-mira u tal-identifikaturi ghall-modulu tal-2020 dwar id-djun eċċessivi, il-konsum u l-gid kif ukoll ix-xogħol, li hija parti mill-komponent trasversali tal-UE-SILC, għandha tkun kif stabbilit fl-Anness.

### Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħi fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Marzu 2019.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

---

(<sup>1</sup>) ĠUL 165, 3.7.2003, p. 1.

## ANNESS

Il-varjabbli sekondarji fil-mira u l-identifikaturi għall-modulu tal-2020 dwar id-djun eċċessivi, il-konsum u l-ġid kif ukoll ix-xogħol — parti mill-komponent trasversali tal-Istatistika tal-Unjoni Ewropew dwar l-Introjtu u l-Kundizzjonijiet tal-Għejxien (UE-SILC) — għandhom ikunu kif ġej:

### 1. L-unitajiet

L-informazzjoni magħżula dwar ix-xogħol għandha tingħata għall-membri kurrenti kollha tal-unità domestika jew, jekk applikabbli, għar-respondenti magħżula kollha li għandhom 16-il sena jew iżżej.

L-informazzjoni dwar id-djun eċċessivi, il-konsum u l-ġid tapplika fil-livell tal-unità domestika u tirreferi għall-unità domestika kollha kemm hi.

### 2. Il-metodu tal-ġbir tad-data

Għall-varjabbli li japplikaw fil-livell individwali, il-metodu tal-ġbir tad-data hu intervista personali mal-membri kurrenti kollha tal-unità domestika jew, jekk applikabbli, mar-respondenti magħżula kollha li għandhom 16-il sena jew iżżej.

Għall-varjabbli li japplikaw fil-livell tal-unità domestika, il-metodu tal-ġbir tad-data hu intervista personali mar-respondent tal-unità domestika.

Jistgħu jsiru intervisti permezz ta' rappreżtant (proxy) ghajr ma' persuni li jkunu assenti jew inkapaċċitati temporan-jament.

Id-data tista' tinkiseb minn reġistri.

### 3. Il-perjodu ta' referenza

Il-varjabbli fil-mira għandhom x'jaqsmu ma' tipi differenti ta' perjodi ta' referenza:

- Il-perjodu ta' referenza kurrenti għall-varjabbli tad-djun eċċessivi għajr għal żewġ varjabbli dwar “Arretrati fuq kontijiet li mhumiex tal-akkomodazzjoni” u “Ammont dovut tal-ahħar xahar fuq selfiet (ghajr self ipotekarju għal xiri ta' residenza ewlenja)”.
- L-ahħar 12-il xahar għall-varjabbli dwar “Arretrati fuq kontijiet li mhumiex tal-akkomodazzjoni”.
- L-ahħar xahar għall-varjabbli “Ammont dovut tal-ahħar xahar fuq selfiet (ghajr self ipotekarju għal xiri ta' residenza ewlenja)”.
- L-ahħar xahar għall-varjabbli tal-konsum.
- Il-perjodu ta' referenza kurrenti għall-varjabbli tal-ġid.
- Il-perjodu ta' referenza kurrenti għall-varjabbli “Settur tal-impiegħi pubbliċi/privati”.
- Il-perjodu ta' referenza tal-introjtu għall-varjabbli tax-xogħol “Xħur bi kwalunkwe xogħol”.
- Il-perjodu ta' qgħad waqt il-perjodu ta' referenza tal-introjtu għall-varjabbli tax-xogħol “Reġistrazzjoni tal-qgħad”.

### 4. Trażmissjoni tad-data

Il-varjabbli sekondarji fil-mira għandhom jintbagħtu lill-Kummissjoni (il-Eurostat) fil-fajl tad-data dwar l-unità domestika (il-fajl H) u fil-fajl tad-data personali (il-fajl P) wara l-varjabbli primarji fil-mira.

	Modulu tal-itteşjar tal-2020	Id-djun eċċessivi, il-konsum u l-ġid kif ukoll ix-xogħol
Isem il-varjabbli	Kodiċi	Varjabbli fil-mira

### Dejn eċċessiv

HI020	1	Arretrati fuq kontijiet li mhumiex tal-akkomodazzjoni Iva, darba
	2	Iva, darbtejn jew aktar
	3	Le

	Modulu tal-ittestjar tal-2020	Id-djun eċċessivi, il-konsum u l-ġid kif ukoll ix-xogħol
Isem il-varjabbli	Kodiċi	Varjabbli fil-mira
HI020_F	1 - 1 - 2 - 7	Mimlija Nieqsa N/A (l-ebda kont li mhux ta' akkomodazzjoni) N/A (HB010+2020)
HI090		Għadd ta' selfiet (ghajr self ipotekarju għal xiri ta' residenza ewlenija) Għadd (2 čifri) 00-99
HI090_F	1 - 1 - 7	Mimlija Nieqsa N/A (HB010+2020)
HI100	1-magħżula, 2-mhux magħżula	Skop tas-selfiet (ghajr self ipotekarju għal xiri ta' residenza ewlenija)
HI100_01	1, 2	Proprietà (inkl. għamara tad-dar, tagħmir u d-dekorazzjoni interna)
HI100_02	1, 2	Karozza, mutur, karavan, vann, rota jew mezzi oħra ta' trasport
HI100_03	1, 2	Btajjel
HI100_04	1, 2	Kura tas-sahħha
HI100_05	1, 2	Edukazzjoni
HI100_06	1, 2	Għal spejjeż ta' kuljum
HI100_07	1, 2	Selfa personali li jiffimanzja negozju personali
HI100_08	1, 2	Għal rifinanzjament ta' selfa
HI100_09	1, 2	Raġuni oħra (mhux elenkata hawn fuq)
HI100_F	1 - 1 - 2 - 7	Mimlija Nieqsa N/A (ghadd ta' selfiet = 0) N/A (HB010+2020)
HI110	1-magħżula, 2-mhux magħżula	Sors tas-selfiet (ghajr self ipotekarju għal xiri ta' residenza ewlenija)
HI110_01	1, 2	Bank jew istituzzjoni finanzjarja ohra (eż. unjoni ta' kreditu, fornitur tal-mikrokreditu)
HI110_02	1, 2	Kumpanija tas-self payday jew pawnbroker/konvertitħur tal-flus
HI110_03	1, 2	Sorsi privati (eż. familja, ħbieb)
HI110_04	1, 2	Oħrajn
HI110_F	1 - 1 - 2 - 7	Mimlija Nieqsa N/A (ghadd ta' selfiet = 0) N/A (HB010+2020)
HI120		Ammont dovut tal-ahħar xahar fuq self (ghajr is-self ipotekarju għal xiri ta' residenza ewlenija) 0-99999999 (ammont)
HI120_F	1 - 1 - 2 - 7	Mimlija Nieqsa N/A (ghadd ta' selfiet = 0) N/A (HB010+2020)

**Konsum**

HC010		Ikel id-dar 0-999999 (ammont)
-------	--	----------------------------------

	Modulu tal-ittestjar tal-2020	Id-djun eċċessivi, il-konsum u l-ġid kif ukoll ix-xogħol
Isem il-varjabbli	Kodiċi	Varjabbli fil-mira
HC010_F	1 - 1 - 7	Mimlija Nieqsa N/A(HB010≠2020)
HC020		<i>Ikel jew xorb barra mid-dar</i> 0-999999 (ammont)
HC020_F	1 - 1 - 2 - 7	Mimlija Nieqsa N/A (l-ebda ikel barra mid-dar) N/A(HB010≠2020)
HC030		<i>Trasport pubbliku</i> 0-999999 (ammont)
HC030_F	1 - 1 - 2 - 7	Mimlija Nieqsa N/A (l-ebda trasport pubbliku użat) N/A(HB010≠2020)
HC040		<i>Trasport privat</i> 1-999999 (ammont)
HC040_F	1 - 1 - 2 - 7	Mimlija Nieqsa N/A (l-ebda trasport privat użat) N/A(HB010≠2020)
HC050	1 2 3 4	<i>Iffrankar (fxahar tipiku)</i> Unità domestika li twarrab xi flus Unità domestika li jeħtieg tirrikorri ghall-flus imfaddla Unità domestika li jeħtieg tissellef il-flus Unità domestika li la twarrab xi flus u lanqas jeħtieg tirrikorri ghall-flus imfaddla jew għas-self
HC050_F	1 - 1 - 7	Mimlija Nieqsa N/A(HB010≠2020)

**Ġid**

HV010		Valur ta' residenza ewlenija 1-99999999999 (ammont)
HV010_F	1 - 1 - 2 - 7	Mimlija Nieqsa N/A (mhux sid) N/A (HB010≠2020)
HV070		Total li fadal biex jithallas self ipotekarju fuq residenza ewlenija (FAKULTATTIV) 1-99999999999 (ammont)
HV070_F	1 - 1 - 2 - 7	Mimlija Nieqsa N/A (l-ebda self ipotekarju) N/A (HB010≠2020)

	Modulu tal-ittestjar tal-2020	Id-djun eċċessivi, il-konsum u l-ġid kif ukoll ix-xogħol
Isem il-varjabbli	Kodiċi	Varjabbli fil-mira
HV020	1 2	Pussess ta' proprietà immobбли li mhux ir-residenza ewlenija Iva Le
HV020_F	1 - 1 - 7	Mimlja Nieqsa N/A (HB010≠2020)
HV080	1 2 3 4	Hila li jinżamm l-istess livell ta' għejxien permezz tal-flus imfaddla < 3 xhur 3-6 xhur 6-12-il xahar > 12-il xahar
HV080_F	1 - 1 - 7	Mimlja Nieqsa N/A (HB010≠2020)

**Xogħol**

PL230	1 2 3	Settur tal-impjieg i pubblici/privati Pubblici Privati Taħlita
PL230_F	1 - 1 - 2 - 3 - 7	Mimlja Nieqsa N/A (PL031≠1,2) Rispondent mhux magħżul N/A (PB010≠2020)
PL250		Xhur bi kwalunkwe xogħol 0-12-il xahar
PL250_F	1 - 1 - 3 - 7	Mimlja Nieqsa Rispondent mhux magħżul N/A (PB010≠2020)
PL280	1 2 3	Registrazzjoni tal-qħad Qiegħed u rregħistrat ghall-perjodu kollu Qiegħed u rregħistrat għal parti mill-perjodu Qiegħed iżda mhux irregħistrat
PL280_F	1 - 1 - 2 - 3 - 7	Mimlja Nieqsa N/A (PL211≠5) Rispondent mhux magħżul N/A (PB010≠2020)